



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXI.

ZATERDAG den 13den DECEMBER 1873.

No. 50.

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 Nov. jl.

— De Tweede Kamer der Staten-Generaal heeft 12 Nov. het ontwerp tot aanvulling van art. 96 van het Wetboek van Strafvordering met byna algemeene stemmen aangenomen. De minister van justitie heeft verklaard, dat het by aanneming zeker was, dat met Engeland een uitleveringstraktaat zal kunnen gesloten worden; ook met Amerika en Brazilië bestaat daartoe noodzakelykheid. Intusschen zal ook onze vreemdelingenwet van 1849 herzien worden, waartoe een voordracht reeds naar den Raad van State is verzonden. Al de overige kleine wetten zyn mede aangenomen.

Ten slotte is bepaald, dat Maandag den 17 de beraadslagingen over de Staatsbegrooting zullen beginnen.

— De behandeling der Oostindische begrooting is in de Tweede Kamer der Staten-Generaal afgelopen. De geheele begrooting, met al de nieuwe, diep ingrypende organisatiën, als daar zyn: het gevangeniswezen; het districtsbestuur; de verhooging van het plantloon der koffie; meerdere uitgaven voor het inlandsch onderwijs; betere regeling en bezoldiging van den waterstaat; de werken voor Batavia en Semarang; het geneeskundig bestuur; de traktementsverhooging voor de militaire officieren in de lagere rangen; de Indische brigade; — in één woord, al wat de Minister heeft voorgesteld, is met overgrote meerderheid aangenomen. Slechts met twee amendementen heeft de Kamer zich vereenigd, het eene dat van den heer van Loon, door den Minister byna niet bestreden, om geheel in den geest der liberale richting, geen uitbreiding aan de heerdiensten te geven, waaromtrent overigens de Minister een wetsontwerp tot algeheele afschaffing heeft aangekondigd; het andere van den heer Mirandolle, mede door den Minister niet ontraden, maar zelfs beaamd, om f 65,000 meer nit te trekken voor de officieren, die fouragegelden zouden komen te missen. Maar overigens zyn alle hoofdstukken, hetzy met algemeene of met slechts enkele stemmen tegen aangenomen.

— By besluit van 9 Nov. 1873, No. 14 heeft Z. M. goedgevonden, met ingang van 16 Nov.: 1. aan den inspecteur van adm. A. C. Ruighart, op zyn verzoek, ter zake van langdurigen dienst, een jaarlyksch pensioen toe te kennen van f 1500; 2. te bevorderen: tot inspecteur van administratie den officier van administratie der 1ste kl. P. A. Le Mahien; tot officier van administratie der 1ste kl. den officier van administratie der 2de kl. F. F. A. Canneel; tot officier van administratie der 2de kl. den officier van administratie der 3de kl. J. C. Coeland; en tot officier van administratie der 3de kl., den scheepsklerk J. A. M. Korpershoek van der Kooy.

— De Arnhemsche Courant bevat onder anderen het volgende, gedagteekend ter reede van Edie 18 Sept.:

Acht dagen geleden kwam namelyk een groote prauw de reede opzeilen. Als naar gewoonte werd er van den Briel een sloep op afgezonden, onder bevel van een adelborst. Toen deze naderby kwam, zag de bemanning verscheiden Atsjineezen staan tandakken, schreeuwen en dreigen; en nog dichterbyschoten deze brani's hunne geweren op de sloep af. De adelborst liet nu een snelvuur op de prauw maken; de brani's vielen dood of gewond over boord; sommigen, die in zee sprongen om den wal te bereiken, werden zwemmende afgemaakt, daar zy nog met de klewangs van zich afsloegen en zich niet wilden overgeven.

Niemand zich meer op het dek vertoonende, begaf men zich aan boord van de prauw, waar nog stemmen gehoord werden. Op het geroep van zich over te geven kwam geen antwoord; nu dook men onder de atappen afdaken en ontwaarde daar eenige lyken; een zestienjarige waije met drie kogels in de borst, een kind

van vier jaar, dat geen teken van leven meer gaf, en vier gekwetsen. Slechts ééne vrouw was ongedeerd, doch uit de wanhopige blikken, die zy om zich heensloeg, was het duidelyk, dat zy ook den dood verwachtte. Het was een verschrikkelyk schouwspel! Met de tenlyken der brani's, die op dek lagen, was er dus aan 26 menschen het levenslicht uitgebazen. Een Atsjinees was ontkomen, en deze gaf later nog duidelyke teekenen van leven. De gekwetsen werden aan boord van de Koopman ter verpleging gebracht en de doden begraven; zelfs voor de vierjarige werd een kistje gemaakt.

Die gebeurtenis was het natuurlyk gevolg van den overmoed der opvarenden; dat er vrouwen en kinderen by omkwamen, kon niemand helpen. Doch wat gebeurd er verder?

Vooraf zy herinnerd, dat de vorst van Edie op onze hand, doch het grootste gedeelte der bevolking op die van den sultan van Atchin is. Dat er eene groote spanning heerscht en deze door het weerstand bieden van de prauw niet verminderd is, behoeft geen betoog.

Tot betere bescherming van den vorst had de marine eene benting bezet, die trouwens morgen door eene compagnie infanterie zal worden afgelost, want overmorgen moet Edie Ketjil (klein-Edie) door een landingsdivisie verdelgd worden. In die benting nu meldt zich voor een paar dagen een Atsjinees aan, met verzoek den commandant te spreken. Zonder eenig ceremonieel wordt die man in de kamer van den commandant, luitenant-ter-zee Broekhuysen, toegelaten; doch deze zegt tot een marinier: "breng hem naar buiten." De marinier vat tot dat einde den inlander by den arm; maar deze rukt zich los, grypt den klewang en slaat met één slag den marinier het hoofd af (het bleef alleen met de twee nekspieren aan den hals hangen). Nu gaat hy op docter Keyzer af, dien hy misschien voor den commandant hield, verwondt intusschen luitenant-ter-zee Siccama, en zal juist den docter vellen, toen hy zelf een slag krygt met een stuk hout, dat de sergeant Robert inmiddels had opgenomen. De Atsjinees wendt zich tot dezen, houdt naar hem, maar de slag wordt ontweken; de sergeant komt vry met eene wond aan den pols. Intusschen heeft men de wapens gegrepen en de moordenaar zou gedood worden, toen deze de kamer uitspringt, in den gang nog een matroos een slag toebrengt, en van daar uit de benting vliedt. Er worden hem nog eenige kogels nagezonden, doch die zullen hem wel niet getroffen hebben, daar het buiten donker was.

BETREKKINGEN TUSSEN GROOT-BRITANNIE EN ATCHIN.

Vóór eenige dagen is reeds gemeld, dat de Britsche regeering een briefwisseling over hare betrekkingen met Atchin heeft openbaar gemaakt.

Het officieele stuk bevat een brief dd. 12 Mei 1873 van den gouverneur der Strait Settlements aan graaf Kimberley, den Britschen Staatssecretaris voor koloniën, en een antwoord van dezen aan den Gouverneur dd. 25 Juli, voorts afschriften van het tractaat tusschen de Engelsche O. I. Compagnie in 1819 met Atchin gesloten, van het tractaat van 1824 tusschen Groot-Britannië en Nederland over het grondgebied en den handel in O. Indië, en van het tractaat van 1857 tusschen Nederland en Atchin.

De eerste brief dient ter begeleiding der afschriften van een schryven door den Gouverneur den 5den Dec. 1872 aan den Sultan van Atchin gezonden en van het antwoord van den Sultan dd. 1 April 1873, dat den 30 April aan den Gouverneur door een Nederlandsch oorlogschip werd overgebracht. De Gouverneur meldt aan den secretaris voor koloniën, dat hy niet voornemens is opnieuw aan den Sultan teat hy geen recht heeft zich op een defensief verbond (active alliance) met Groot-Britannië beroepen, krachtens eenig bestaand tractaat. In den brief van 5 Dec. 1872,—het antwoord

op een vroeger schryven van den Sultan, die daarin zeide gehoord te hebben, dat Nederland voornemens was hem aan te vallen — zegt de Gouverneur dat hy niets daarvan vernomen heeft, en er ook niet aan geloofd, omdat de Nederlanders evenals de Engelschen gaarne rustig met Atchin handel dryven en evenmin oorlog voeren, tenzy de onderdanen worden aangevallen of de kooplieden worden lastig gevallen. De Gouverneur herinnert den Sultan verder dat de Engelsche kooplieden en schepen dikwyls aangevallen en geplunderd zyn door volk in de nabijheid van Atchin, die zich onderdanen van "onzen vriend" (den Sultan) noemen en dat deze op deswege ingebrachte klachten geantwoord heeft, dat hy niet by machte was voldoening te geven, daar dat volk toch niet naar hem hooren zou, zoodat hy den Gouverneur heeft uitgenoodigd zelf die kwaaddoeners te tuchtigen. Die voorvallen hebben zeer dikwyls en nog in den laatsten tyd plaats gehad en ook Britsche onderdanen hebben daar zeer onder geleden. Nu zyn de Britsche oorlogschepen meestal te Singapore ver van Atchin verwyderd, terwyl de Nederlanders schepen en troepen hebben op Sumatra, dicht by Atchin. De Gouverneur vertrouwt dus dat "onze vriend" zal inzien, dat als de zee-rooveryen weder voorvallen, de Nederlanders het best in staat zyn hunne schepen spoedig te zenden om de roovers te straffen, en dat zoodoende de handel weder veilig met des Sultans ryk en met de naburige landen, die ook een zee-ruyten zal kunnen worden gevoerd, ten bate van alle partyen. Eindelyk bedankt hy den Sultan voor de toezending van eenige balen peper en zendt hem, als bewys van vriendschap, een schryfkistje, een pistool en eenige andere artikelen.

In zyn antwoord op 1 April herinnert Sultan Allahudden Mahmood den Gouverneur aan het verdrag door zyn voorganger Johwar al Alam Shah (1819) gesloten met sir Stamford Raffles, waarbij bepaald is, dat indien Atchin gedurende het leven van des sultans Johwar's afstammelingen in gevaar mocht verkeeren het door de Engelsche regeering zou worden bygestaan. Derhalve verwacht de Sultan veel hulp tegen de Nederlanders, met wie Atchin sedert den tyd van des Sultans voorganger nooit op goeden voet heeft gestaan, erwyl het altyd de betrekkingen met de Engelsche regeering heeft aangehouden. Ook loudthy in het geheel niet van de Nederlanders. Als "onze vriend" (de gouverneur) over Atchin op een of andere wyze het gezag wilde oeren, zou hem dit tienmalen liever zyn, want daaraan is Atchin sinds lang gewoon. Nu is de Nederlandsche regeering gekomen om Atchin te vernietigen met vier oorlogschepen en i plaats van het land aan de Nederlanders ter te geven, ware het veel beter het aan het Britsche gouvernement over te geven, hetgeen des Sultans onderdanen en krygslieden reeds lang hebben gewenscht. "Als er enig antwoord hierop is" zoo eindigt de brief, "wordt in spoedig antwoord verzocht."

De brief van den staatssecretaris, lord Kimberley, aan den Gouverneur meldt, dat op zyn schryven het advies is gevraagd van het ministerie van buitenlandsche zaken en dat advies ordt er bygevoegd met verzoek, om aan den Sultan in dien geest te antwoorden.

Dat advies is vervat in een brief dd. 15 Juli van lord Enfield, onderscretaris voor buitenlandsche zaken, aan den heer Kerbert, id. voor koloniën. Daarin wordt als het oordeel van Lord Granville (den secretaris voor buitenlandsche zaken) te kennen gegeven, dat de Gouverneur den Sultan behoort te antwoorden, in einde hem af te brengen van het denkbeeld, of Groot-Britannië onder welke omstandigheden ook, een protectoraat van welken aard zy over Atchin zou kunnen uitoefenen, en dat hy over Atchin geen recht heeft zich op een defensief verbond (active alliance) met Groot-Britannië beroepen, krachtens eenig bestaand tractaat. Indien hem duidelyk aan het verstaad kon

worden gebracht, dat hy geen uitzicht heeft op hulp van Groot-Brittannië, zou hy tot de overtuiging kunnen komen, dat het zaak is, om meer dan hy thans geneigd schijnt te zyn, te luisteren naar de waarschuwingen, door Nederland of eenig andere mogendheid tot hem gericht, betreffende het wanbestuur, waardoor de vooruitgang der beschaving in zyn bezittingen wordt vertraagd en de veiligheid van vreemdelingen, die op zyne havens handel drijven, in gevaar wordt gebracht. Voorts geeft lord Granville aan lord Kimberley in bedenking om in het antwoord de volgende beschouwingen te doen opnemen:

“Groot-Brittannië is by tractaat verplicht, zich niet op Sumatra te vestigen en geen tractaat te sluiten met eenigen inlandschen vorst of hoofd op dat eiland; het kan het protectoraat over Atchin niet aanvaarden zonder deze plechtig bezworen verplichting te schenden. Het tractaat, waarop de Sultan zich beroept, is dat van 1819; de hoofdpunten daarvan zyn deze twee: 1°. een defensief verbond tusschen beide landen; 2°. een belofte dat de vorst van Atchin de onderdanen van alle andere landen, behalve van Groot-Brittannië, zou uitsluiten van een vast verblijf in zyn ryk, en met geen ander ryk eenig verdrag zou sluiten zonder voorkennis of toestemming van de Britsche regeering. Als de bepalingen van dit verdrag onafgebroken door de beide partyen waren nageleefd, zou de Sultan ongetwyfeld zich daarop kunnen beroepen om hulp van Groot-Brittannië tegen een vyandelyken inval op zyn gebied te verderen, maar aldus is het verdrag door geen van beide partyen nageleefd. De omstandigheden zyn kort daarna in zooverre veranderd, dat Groot-Brittannië met Nederland een verdrag heeft gesloten, geheel met het eerstgenoemde onbestaanbaar.

By dat verdrag heeft Groot-Brittannië het hebben van vasten voet (*her hold*) op Sumatra geheel opgegeven, behalve wat betreft het behoud van handelsvoorrechten, en zyne gevolmachtigden hebben in een nota by het verdrag gevoegd, uitdrukkelijk zich verbonden, om zoo spoedig doenlyk het tractaat van 1819 te wyzigen tot een eenvoudige regeling omtrent de gastvrye ontvangst van Britsche schepen en onderdanen in de haven van Atchin. Niemand weet beter dan de Sultan, dat de betrekkingen tusschen beide landen werden gewyzigd en zyn gewyzigd gebleven in den geest van deze afspraak; en dat van 1824 tot 1872 men het nooit beschouwd heeft alsof er een defensief verbond tusschen beide landen bestond of dat Atchin uitgesloten is geweest van handel met andere landen. Mocht er nog eenige twyfel in dit opzicht bestaan, dan wordt die dadelyk weggenomen door het feit, dat de Sultan in 1857 een tractaat van vrede, vriendschap en handel heeft gesloten met Nederland, waarbij het laatste werd gelykgesteld met de meestbevoorrechte natie, welk tractaat in lynrechten stryd ware geweest met de bepalingen van dat van 1819, indien dat laatste te dier tyd in volle kracht ware geweest. De Sultan kan geen beroep doen op Groot-Brittannië om zyn land tegen aanval te beschermen. Groot-Brittannië koestert nog dezelfde gevoelens van vriendschap voor Atchin, welke het altyd heeft gekoesterd, en zou met vreugde elk blyk begroeten, dat dit ryk vooruitgang op den weg der beschaving, zyn inwendige hulpbronnen ontwikkelde en in vrygevege handelsbetrekkingen trad met vreemde natien; maar indien Atchin door wanbestuur zich zelf het misnagen zyner naburen op den hals haalt, moet het niet naar Groot-Brittannië opzien, om zich te doen vry waren voor de gevolgen van zyn eigen daden, ofschoon het altyd kan rekenen op Brittannië's vriendschappelyke pogingen om het hersel van vrede en rust te bevordere.”

Lord Granville vertrouwt dat een mededeeling in dien geest mogelyk misverstand uit en weg zal ruimen omtrent de betrekkingen tusschen beide landen en betere gevoelens al bevorderen tusschen Atchin en den machtigen nabuur, waarmede het nu in oorlog is.

— De toestand in Frankryk kan op het oogenblik in enkele woorden geresumeerd worden.

1°. De republikeinen wenschen de uitroeping van de Republiek als de wettige regeeringsvorm van Frankryk. Zy zyn bereid, de Mac Mahon voorloopig te steunen, totdat de verkiezing in de dertien departementen hun de mederheid geschonken heeft. Boven alles wenschen zy de ontbinding der Kamer.

2°. De Bonapartisten eischen de verkiezing van het Presidentschap van Mac Mahon en handhaving van den voorloopigen regeeringsvorm voor den tyd van drie jaren; dat is zeggen, totdat Napoleon IV oud genoeg is zyn hem op te volgen.

3°. De Orleanisten weten, dat er geen denken aan is een hunner Prinsen te doen uitroepen tot Koning zoolang de graaf van Chambord leeft. Zy zouden daarom een monarch

zonder monarch willen maken, met een luitenant-generaal des Konings aan het hoofd van het bewind. De prins van Joinville of Mac Mahon zouden zy gaarne tot luitenant-generaal benoemd zien. Een gedeelte der Orleanisten is geneigd de republikeinen te steunen, mits de hertog van Aumale tot President benoemd worde.

4°. De royalisten zyn besluiteloos en nemen een afwachtende houding aan. Eenige meenen, dat men slechts door de Roode Zee naar het beloofde land kan komen; dat men slechts ten gevolge van een roode revolutie den Koning kan krygen, dien ze verlangen. Zy weten niet zeker of het dus wellicht niet raadzaam is, de radicalen naar hun gang te laten gaan en zich te onthouden. Wy behoeven de aandacht niet te vestigen op de edele vaderlandsliefde, welke deze grootsche staatkunde van *laissez faire* aan de hand doet.

5°. De ultramontaansche legitimisten (ook wel genoemd “de lyfwacht van Hendrik V”) willen, dat men Hendrik V. eenvoudig uitroep tot Koning. Hiertoe is niets noodig, zegt de *Univers*, dan dat alle afgevaardigden, dagbladen en aanzienlyke personen afstand doen van hun macht en overtuiging, om den Koning, als alleenheerscher, geheel alleen naar zyn overtuiging (en die van zyn biechtvader) het laud gelukkig te doen maken.

— Naar gemeld wordt, heeft Mac Mahon door zyn kabinetssecretaris, den heer d'Harcourt, aan afgevaardigden en journalisten van de rechterzyde laten verklaren, dat hy zich den titel van president der republiek laat welgevallen; voorts dat hy elk voorstel aanneemt, hetwelk van de rechterzyde uitgaat, doch dat hy zyn ontslag zal indienen, wanneer een voorstel van de linkerzyde door de Kamer mocht worden aangenomen.

— De Commissie van Vyftien heeft met 8 tegen 7 stemmen het voorstel van den heer Casimir Périer aangenomen, strekkende om de stemming over de prorogatie vast te knopen aan die over de constitutioneele wetten, en voorts om waarborg te verkrygen dat de stemming over de bedoelde wetten plaats hebben zal in de eerste helft van Januari.

— De opperste krygsraad heeft de oprichting bevolen van groote getrancheerde kampen te Veudun, Belfort en Bessançon.

— Volgens het rapport van den heer Magne, minister van financiën, over de ontwerp-begroeting voor 1874, heeft de oorlog aan Frankryk gekost 8739 millioen, zoodat het ontwerp-budget voor 1874, reeds aan de Nationale Vergadering aangeboden, een tekort aanwyst van 178 millioen. Om dit tekort te dekken, heeft de Minister op de ministerieele budgetten 40½ millioen bezuinigd, en stelt hy voor om het overige te vinden, niet door nieuwe belastingen, gelyk door den Hoogen Raad van Koophandel is voorgesteld, maar door verhooging van de bestaande, zooals: 5 centimes op de classificatierechten voor suiker, sterke dranken, zout en het goederen-vervoer per gewonen spoorwegtrein, door welk een en ander 83½ millioen zou worden verkregen. In het rapport wordt melding gemaakt van andere verhoogingen, welke ongeveer 66 millioen zullen opbrengen, zoodat er een overschot zou zyn van 16 millioen.

— De Deutsche keizer heeft den heer Döllinger, by diens vyftigjarig jubilaem als hoogleeraar, door tusschenkomst van den Pruisischen gezant, de orde van den Rooden Adelaar 2e klasse met de ster doen overhandigen.

— De *Nordd. Allg. Zeitung* deelt eenige byzonderheden mede, aangaande de uitbreiding der militaire macht van Pruisen, welke aldus luiden: toen Friedrich Wilhelm I aan de regeering kwam, had het Pruisische leger een sterkte van 38,495 man; by zyn overlyden was het opgevoerd tot 82,352 man. Onder de regeering van Frederik den Groote klom het leger tot 200,000 man en in 1806 had het een sterkte van 238,000 man. Het duurde niet lang, of de vrede te Tilsit gesloten (9 Juli 1803) dwong Pruisen, om zyn strydkrachten tot op 42,000 man te verminderen.

Thans heeft de koning van Pruisen als Duitsch keizer het opperbevel over een leger sterk 17,036 officieren, 48,000 onderofficieren, 401,659 manschappen, 1679 militaire geneeskundigen en 96,000 paarden.

De groote keurvorst heeft indertyd yverige pogingen in het werk gesteld, om een vloot te verkrygen; deze moest, naar zyn plan, strekken om de kusten des lands te verdedigen en overzeesche bezittingen te verwerven. Na den dood des Keurvorsten en het verlies der Afrikaansche bezittingen ging de vloot geheel te gronde. Eerst in lateren tyd, in 1848, werden weder nieuwe pogingen in die richting gedaan. Na velerlei wisselvalligheden is eindelyk een Deutsche vloot in het leven geroepen. Deze vloot telt thans 59 bodems, waaronder vele gepantserde schepen van de grootste charters worden gevonden, en is gewapend met 389 stukken geschut.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 12 December 1873.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 20 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16 Maart 1874 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract voor by het Gouvernement aannemelyke aanbiedingen der na te meldene artikelen, welke successively mogten benoedigd zyn, gedurende het aanstaande jaar 1874, als:

- diverse benoedigheden ten behoeve van 's Lands Hospitaal
- Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen, Policiewachten, Garnizoen enz. op Curacao en Klein Curacao, (per pint).
- Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen enz. op *Ponaire*, (per pint).
- Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen enz. op *Aruba*, (per pint).
- Goed drinkbaar putwater, ten behoeve der forten Amsterdam en Rif, per boco.
- Goed drinkbaar putwater, ten behoeve der Policiewachten per tobbe, (onverschillig waar de wachten ook zyn).
- Voeder voor paarden en ezels van de Politie; t. w. hooi, haver, maïs, enz. (hetzy gezamenlyk voor al de paarden en ezels of voor elk district afzonderlyk).
- Brandhout (goede kwaliteit) ten behoeve van de Landsbakkery, per bos.

Tot informatie van belanghebbenden wordt hierby vermeld de benoedigheden voor 's Lands Hospitaal *sub a* bedoeld, te weten:

- Zoete en Karnemelk, per pint—Eijeren, Kippen, Giuganboos, Tomaties, Limoenen en Bauannen, per stuk—Soepgroenten, Pompoenen en Prey (lange uijen), per lb.
- Spenacie, Komkommers en Postelein per lb—Snyboonen, Lange Kalbas en Witte Kool per lb—Biat en Komkommers Salade, per lb.
- Hollandsche en Amerikaansche Boter, Broodsuiker, Bruine Suiker, Gemalen Koffy, Zwarte Thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde Appelen, Rosynen, Aardappelen, Uijeu (ronde), Bougies (Stearine of Spermacetië Kaarsen), Gele Amerikaansche Zeep en Lampkatoen, per lb—Groene Erwtten, per pint—Kerosene en Kokosolie, per gallon.
- Roode, Rhyu, Madera, Malaga en Portwyn, Hollandsch Bier, per dozyn flesschen—Ale en Porter, per dozyn halve flesschen—Genever, per klein groene kelder—Rum en Azyn, per gallon, en Olyf of Zoetolie, per flesch.

Degenen, die daarin gading hebben, gelieven op *Dingsdag, den 16 December dj.*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemaakte Administratie, alwaar men zich omtrent de wyze van levering, als anderzins zal kunnen informeren.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curacao den 28 November 1873.

De Administrateur van Financiën,
GORSIRA.

Administratie van Financiën.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 16 dezer, zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Dertig Duizend Gulden* (f 30,000), betaalbaar *dertig dagen nazigt* en onder dagteekening van den 22 dezer; zullende:

- het aanbod van agios, als gebruikelijk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.
 - de hoegrootheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig gulden* (f 50) en met gene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (f 5).
- Die daarin gading hebben gelieven zich ter Administratie van Financiën met beslotene biljetten van inschryving te vervoegen op bovengemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.
- De belanghebbenden worden geïnformeerd

dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 12 December 1873.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

José Ma. Automarchi, Paul F. G. Curiel, J. A. Curiel, Rejina Carmelo, Haim Curiel, W. A. Cruger, Rosa Chater, Ma. del Carmen Alesard, Enrique Dubreil, J. Z. de Pool care of Mrs. J. Gaerste & Co., B. & H. Dovale, G. da Costa Gomez, Francisco Fossi, J. J. Fidanque, D. Lucio Gutierrez, Ignacio Galan, James Harris 2, Maria Hernandez, Manuel Hernandez, Eda Hatman, Hans Johansen aan boord van de schoenerbrik "Johanna", Inesia Jandroep, José Jimenes, F. G. Iribadi, Lucien Kraanwinkel, Moses Lindo, Thomas Michel, Louis F. Miranda, José A. Ochoa, Benito Paez, Simon G. de Piñeres, W. Pinedo, J. Anto. Lossada Piñeres, Rebecca Pinedo, José Pinedo, J. Röhl & Co., Castar Silva, B. Salcedo, F. A. Scholtz, Tomasa Salomon, Ajente confidencial del Zulia 2. José D. Trias, Antonio Torres, José V. Urdaneta, Th. v. d. Linde, N. van Meteren, J. E. van der Meulen, Rupert Faulknert, James F. Williams, Dries Willem, K. Schilhaas aan brd. van het Nederl. Schr. schip Godelevus, adres: Abrahams & Forbes.

Curaçao den 12 December 1873.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op Zondag, den 21 dezer; de brievenzakken zullen op dien dag des middags twaalf ure precies gesloten en na dien tijd geene brieven meer aangenomen worden.

Curaçao den 12 December 1873.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

PIONEER MILL.

DE ondergetekende heeft de eer brieven te berigten dat de pryzen van MAISMEEL van af heden zyn als volgt:

WITTE à f3. 25 per schepel.
ZEMELN " - 50 " "

Curaçao den 12 December 1873.
J. F. WILLIAMS.

Uit de hand te koop

HET HUIS No. 259, gelegen in de Willemsstad, Kuiperstraat, 4e Wyk. Te bevragen by

C. H. TILLERMAN.

Curaçao den 10 December 1873.

TE KOOP

by J. E. van der Meulen,

DIVERSE AARDIGE SURPRISES,
GESCHENKJES en SUIKERWERK
voor de KERSDAGEN.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.

Zaterdag den 13 December 1873.
De Heer B. de Casseres Jr.

GETROUWD op Woensdag, den 3 December 1873:

L. RAVEN Rz.

MET

M. G. LUYANDER.

Algemeene kennisgeving.

GETROUWD:

C. Z. DE HASETH Gz.

MET

B. C. DE HASETH.

Curaçao den 10 December 1873.

BEVALLEN op den 11 December 1873 van een' Zoon J. C. LAGAAIJ, geboren ESKILDSEN.

Algemeene kennisgeving.

CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—December.

- 6 ned. schr. Julia, 35 t., de Groot, St. Domingo.
" " Isabel, 95 t., Hueck, St. Thomas.
" bark Minerva, 9 t., Croes, Aruba.
eng. stoomb. Pico, 129 t., Hughes, Maracaibo.
ven. schr. Ane Isabel, 42 t., Reyes, Vela de Coro.
ned. " Comercio, 74 t., Brito, V. d. Coro.
duits. stoomb. Albatross, 686 t., Hesse, Pto. Cabello.
ned. schr. Bella Petra, 8 t., Gomez, Aruba.
eng. stoomb. Larne, 1067t., King, Pto. Cab.
ned. bark Ueo, 6 t., Hart, Bonaire.
7 Duits. stoomb. Allemania, 2400 t., Kuhlwein, Colon.
ned. schr. Lamia, 82 t., Faneyte, Goajira.
8 " bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
eng. driem. schip Emma Parker, 496 t., Standley, Buenos Ayres.
ned. boot Dos hermanos, Iradi, Bonaire.
ven. bark Concepcion, 9t., de Paula, Pto. Cab.
ned. schr. Providencia, 25t., Felix, V. d. Coro.
ven. bark Joven Ademar, 8 t., Gomez, Vela de Coro.
9 " schr. Victoria, 49 t., Serra, Cumana.
ned. " Elvira, 45 t., Iribadi, Maracaibo.
" bark Experiencia, 8 t., Hart, Bonaire.
" schr. Josefina, 73 t., Sillé, Maracaibo.
" " Manure, 45t., de Windt, Maracaibo.
" " Sarah, 6St., v. Grieken, Maracaibo.
10 " " Maria Eliza, 80 t., de Haset, Demerary.
" bark Graciella, 8 t., Martis, Bonaire.
" schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
" boot Johanna, Boekhoudt, Bonaire.
eng. stoomb. American, 1386 t., Wallace, St. Thomas.

UITGEKLAARD.—December.

- 5 eng. schip Curaçao, Border.
ned. boot Johanna, Croes.
6 " schr. Julia, de Groot.
duits. stoomb. Albatross, Hesse.
eng. " Pico, Hughes.
ned. schr. 9 de Agosto, Prince.
" bark Paq. Arubana, Gomez.
" schr. Carmelita, van Grieken.
" bark Mary, Thodé.
8 " schr. Isabel, Willems.
eng. schip Emma Parker, Standley.
ned. schr. Bella Petra, Gomez.
eng. stoomb. Larne, King.
9 Duits. " Allemania, Kuhlwein.
ven. bark Helena, Rodriguez.
ned. " Calypso, Torbed.
ven. " Joven Ademar, Gomez.
10 ned. " Experiencia, Hart.
" schr. Leonor, Kalkreuter.
deens. brik Margaretha, Faarup.
11 ned. bark Meteor, Boom.
eng. stoomb. American, Wallace.
ned. schr. Francisca, Piar.
" boot Johanna, Boekhoudt.
ven. schr. Adela, Alders.
ned. boot Dos hermanos, Iradi.
12 " schr. Manure, de Windt.

AANGEKOMEN: Zaterdag, den 6, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener Isabel, kapitein Hueck, met de brievenmale van Europa en de West-Indiën;

— van Maracaibo, het Stoomschip van de Atlas Company Pico, kapitein Hughes;

— van St. Thomas, het Stoomschip van den Noordduitschen Lloyd Albatross, kapitein Hesse;

— van Puerto Cabello, het Stoomschip van de R. M. S. Company Larne, kapitein King
Zondag, van Colon, het Stoomschip van de H. A. S. M. Allemania, kapitein Kuhlwein
Woensdag, van St. Thomas, het Stoomschip van de W. I. & P. Company, American, kapitein Wallace.

VERTROKKEN: Zondag, den 7, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener Carmelita, kapitein van Grieken, met de brievenmale voor Europa en de West-Indiën.

— naar New York, het Engelsche driemas schoener Curaçao, kapitein Iandon;

Maandag, naar St. Thomas, de Albatross kapitein Hesse;

— naar Savanilla, de Larne kapitein King
Dinsdag, naar La Guayra, de Allemania kapitein Kuhlwein;

Woensdag, naar Maracaibo de Pico, kapitein Hughes.

Passagiers met de Albatross met verdelbestemming naar Europa de Heer Abm. Jesurun en familie.

Lading van Maracaibo met de Pico: 358 zakken koffie.

Lading van Europa met de Albatross: 48 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao en 109 do. voor Maracaibo.

Lading van Europa met de Larne: 113 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

Lading van Europa met de Allemania: 1000 kisten en balen voor Curaçao en 700 do. voor Maracaibo.

Lading van Europa met de American: 500 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao en 250 do. voor Maracaibo.

Lading met de Allemania naar Europa: 800 zakken koffie, 102 balen tabak en 4 kisten koopmanschappen.

Lading met de Albatross naar Europa: 3500 zakken koffie, 1 kist, 2 kistjes en 3 pakken koopmanschappen.

Lading met de American naar Europa: 50 zakken koffie, 65 tonnen geelhout en 461 huiden.

Met de brievenmaal zyn ontvangen Nederlandsche Couranten tot 15, Surinaamsche Couranten tot 20 en St. Thomas Couranten tot 29 November met telegrafische berichten uit Europa tot 17.

Met het Stoomschip American zyn St. Thomas Couranten ontvangen tot 6 December bevattende telegrafische berichten van New York en uit Europa tot 27 November.

New York, 24 Nov. — Goudagio 110½.

's Gravenhage, 20 Nov. Het Gouvernement heeft berichten ontvangen, dat de expeditie naar Atchin van Batavia is vertrokken.

Een bericht uit Parys, 20 Nov. bevat het volgende: Terstond na de byeenkomst van de Nationale Vergadering vervoegden zich de Ministers by Mac Mahon en verzochten om ontslag. Hy weigerde hun ontslag aan te nemen en verzocht hun in betrekking te blijven tot dat een nieuw Ministerie zal gevormd zyn. De Ministers namen aan te blijven tot dat de interpellatiën wegens de uigestelde verkiezingen door de vergadering in behandeling zullen genomen en daarover beslist zal zyn.

Uit berichten van Londen 26 Nov. blykt dat in het Fransche Ministerie eene verandering is gekomen. De oude Ministers zyn gebleven met uitzondering van Brogli, Binnenlandsche en Decazes Buitenlandsche Zaken.

Het meerendeel der leden van het Corps Diplomatique heeft den President hunne heilwenschen toegebracht met de verlenging van zyn mandaat.

Uit dit bericht volgt dus dat de voorloopige regering in Frankryk is blyven bestaan en dat de rechterzyde (de Conservatieve party) de bovenhand heeft behouden.

Naar luid van berichten van Cape Coast Castle heeft Kolonel Feeling met 400 man, den 27 October, een Ashantynsche kamp by Dan Kwa verrast en hen na een gevecht van drie uren verslagen en verdreven. Hun verlies aan dooden en gekwetsten was, naar men geloof, groot. Het verlies van de Engelschen was aan gekwetsten 5 officieren en 53 man inlandsche hulptroupen. De Ashantynen waren steeds vluchtende.

De zaak van de Virginus wordt veel in de Couranten besproken, men weet echter niet hoedanig het gouvernement der Vereenigde Staten daarin zal beslissen. Het Congres zou den 1 December vergaderen en men verwacht uit de boodschap van den President te veruemen hoedanig hy daaromtrent zal handelen.

De Heer Soler, Spaansche Minister van Koloniën, is den 20 Nov. te Havana aangekomen; hy is opgedragen onderzoek te doen naar den toestand van Cuba en Porto Rico en pogingen aan te wenden om de opstandelingen in Cuba, zoo mogelyk, te bevredigen; ook om maatregelen te nemen ter voortberediging van de emancipatie der slaven op Cuba.

Don Alfonso, de broeder van Don Carlos, is benoemd tot Generaalsimus van de krygsmacht der Carlisten in Spanje.

Een speciaal bericht uit Spanje aan de London Times van 24 Nov. bevat dat het plan om Cartagena over te leveren, mislukt is. Contreras is door de Intransigentes gearresteerd op vermoeden dat hy in de zamenwerking betrokken was.

STO. DOMINGO.—Te St. Thomas is het bericht ontvangen dat Porto Plata zich den 25 November jl. verklaard heeft tegen de regering. In een uitgebreid manifest van de opstandelingen worden de redenen opgegeven van hun verzet tegen het gezag van Baez.—Hy wil, naar men beweert, herkozen worden tot President der Republiek. Er zyn troepen van Porto Plata naar St. Jago vertrokken om die plaats te veroveren. Men dacht dat het gemakkelijk zou geschieden, omdat de publicke opinie aldaar tegen Baez is.

Naar luid van een bericht uit Porto Plata van 26 Nov. hebben zich Montecristo, Guayabin, Sabaneta, Altamira, Quignina en Puñal zich voor de revolutie verklaard. Ignacio Gonzalez, Gouverneur van Porto Plata, is aan het hoofd van deze nieuwe revolutionaire beweging.

— In de *Malta Times* worden berichten medegedeeld, aangaande nieuwe ondernemingen, welke door de kooplieden in Perzië gedaan worden. Reeds hebben zy een geregeld wekelykschen stoomvaartdienst ingesteld, tusschen Konstantinopel en Poti in Kaukasië, als eene verlenging over zee van den handelsweg langs den Kaukasus-spoorweg van Poti naar Tiflis. Aauvankelyk zal in dien dienst voorzien worden door stoombooten onder de Turksche en de Britsche vlag, doch de ondernemers hebben door middel van den Perzischen gezant te Konstantinopel reeds onderhandelingen aangeknoopt over het aanbouwen van eigen stoomschepen, welke onder de Perzische vlag zullen varen. Ook ligt in het plan der ondernemers de stichting eener directe geregeld stoomvaartlyn onder Perzische vlag tusschen Perzië en de havens van de Middellandsche zee door de Roode zee en het Suez-kanaal. De voornaamste voor den uitvoer geschikte voorbrengselen van Perzië bestaan uit zyde, katoen, granen, edelgesteenten, zilver, koper, lood, yzer, steenkolen, zout, opium, tabak, olie, wol, wapenen, alsmede inlandsche wollen, zydens, katoenen en andere weefsels van allerlei aard.

— Een schrikkelijke ontploffing van nitroglycerine heeft onlangs te Virginia-City (Californie) plaats gehad in een magazyn, gelegen op den hoek van twee straten. Tien personen zyn gedood en verscheiden andere gekwast geworden. Men vooronderstelt dat tien kisten nitroglycerine, die in een kamer stonden van generaal Van Bokkelen, eerst ontploft zyn en haar vuur medegedeeld hebben aan 150 pond buskruid, dat in hetzelfde huis lag. Generaal Van Bokkelen was agent voor den verkoop van dit buskruid te Virginia. Er zyn verscheiden huizen ingestort. Men heeft het lyk van generaal Van Bokkelen in een hoek der plaats, welke vroeger zyn kamer was, gevonden. De lyken van twee andere personen werden op 50 pas afstands van de plaats der ramp gevonden. Verscheiden personen mogen van geluk spreken. Zy werden buiten de vensters hunner wouingen geworpen en kwamen byna geen letsel.

— Nadat door de ophanging van kapitein Jack en drie zynere modoes een somber, doch overmydelyk treurspel is afgespeeld, schynt de Regeering opnieuw tot vyandelykheid met eenige Indiaansche stammen te zullen komen. De Comanches, Cheyennes en Kiowas worden thans beschuldigd rooftochten te houden buiten hun grondgebied, en de Regeering te Washington heeft bevel gegeven om de buiten hun gebied zwerfende Cheyennes terstond en voorbeeldig te treffen.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekenden hebben de eer het publiek hierby te berigten dat zy aan den Heer D^r. LÉON generale volmagt verstrekt hebben, om voor hunne firma *per procura* te teekenen.

Curaçao den 4 December 1873.
J. A. JESURUN & ZOON.



Exposition de Vienne.

Distinction accordé par la Cour d'Autriche à un Expositant Américain.
Dépêches télégraphiques adressé au Herald de New-York.

Vienne, 1er Novembre 1873.
L'empereur d'Autriche a décoré de "l'ordre impérial de François-Joseph" l'Hon. Nathaniel Wheeler, président de la célèbre Compagnie des machines à coudre Wheeler & Wilson de New-York.

AUTRES DISTINCTIONS.

Baltimore, Md., 31 Octobre.
L'Institut du Maryland a décerné à Wheeler & Wilson la médaille d'or pour la nouvelle machine à coudre No. 6. Il n'a rien été accordé à d'autres machines à coudre.
(*Courrier des Etats-Unis.*)

Agente único en Curazao,
SAMUEL CURIEL.

IN den jare 1800 drie en zeventig den vierden December ten verzoeke van Johan George Statius Muller, wonende te Curaçao, als curator in de onbeheerde nalatenschap van wylen Jacobus Dionisius Sillé geboren te Curaçao aldaar gewoond hebbende en in het jaar achttien honderd acht en Vyftig overleden,

Heb ik, Johan Kums, Deurwaarder by het na te melden Hof, wonende te Curaçao krachtens beschikking van hetzelfde Hof van den twintigsten October 1800 drie en zeventig

GEDAGVAARD

Alle bekende en onbekende belanghebbenden in de onbeheerde nalatenschap van wylen genoomden Jacobus Dionisius Sillé

Om by voorafgestelden Praktizyn te verschynen ter teregtzitting van het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao in het Raadhuis op Vrydag den derden July 1800 Vier en zeventig des voormiddags te negen ure,

ten einde :

Aangezien de requirant verlangt om van het beheer door hem in voormelde hoedanigheid gevoerd aan de belanghebbenden rekening en verantwoording te doen en dezen hem gedeelyk onbekend zyn,

By vonnis van het Hof voornoemd eener Regter Commissaris te hooren benoemen ten overstaan van wien die rekening door den requirant zal geschieden en verder tot het opnemen, debatteren en sluiten dier rekening te procederen volgens het voorschrift der wet, welke rekening met de bescheiden door den requirant ter Griffie van voormeld Hof is nedergelegd—eindelyk te hooren uitspraak doen omtrent de kosten.

Zullende de requirant in zyne hoedanigheid van Praktizyn by meergemeld Hof, zelf in deze als zoodanig occuperen.

Afschrift van dit exploit hetwelk twee malen zal worden geplaatst in het weekblad de Curaçaosche Courant, heb ik Deurwaarder voornoemd angeplakt aan de vergaderplaats van meergemeld Hof, alles als bepaald by voormelde beschikking van dat Hof; zynde de kosten voor my Deurwaarder, Vyf gulden als :

- Exploit f 3.
- Schryffloon 1.
- Plaatsing in de Cur. Court. 0. 50.
- Aanplakking 0. 50.

f 5. —

De Deurwaarder.
KUMS.

Saml. Pereira

hijo de *Moisé Pereira* firmará en lo sucesivo
SAML. PEREIRA JR.

Saml. Pereira

zoon van *Moisé Pereira* zal zich voortaan teekenen

SAML. PEREIRA JR.

Curaçao den 28 November 1873.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN,

tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger — Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Engliches Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk — Idem Idem verkort, laatste uitgave — Nieuwe Spaansche Spraakunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino — Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Geleurde en Ongeleurde Prenten — Schoolboeken — Copierpers met toebehooren — Teekenbehoefden en voorbeelden — Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoefden — Pompinktotten — Echt Waterverw van Ackermann — penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — Brievenwegers, Nederlandsch gewist — Chinesche Lantaarns, alsmede

tegen zeer lage pryzen,

HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

DE ondergeteekende maakt hierby bekend dat hy door de bevoegde autoriteit is benoemd tot bewindvoerder over de met fidei commiss bezwaarde erfenis van wylen den Heer ELIAS LOPEZ.

Curaçao den 28 November 1873.

J. GOUVERNEUR.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen f 0. 75 en in de stad te leveren tegen f 1. 20 de boco.

Te koop á kontant, by August Muller, ZEER SCHOON GROF ZOUT

en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Oude Rum en Hennessy's Pale Brandy by damejotten; enz.

TE KOOP ter dezer Drukkery,

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardigiag van bloemen en blaadjes, HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES, ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

Pildoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacén de

AGUSTIN BETHENCOURT.



ZALF HOLLOWAY

Holloway's Pillen worden ten sterkste aanbevolen aan allen, die en krachten en gesteldheid veel achteruit gegaan zyn, wier magen zwak, en wier zenuwen geschokt zyn. De heilzame uitwerking dezer Pillen zal in weinige dagen na derzelve gebruik merkbaar zyn, hoewel een langduriger gebruik noodig is om de gezondheid volkomen te herstellen. *Holloway's* medicynen werken op de spysverteringsorganen en brengen volkomen regelmaat in de werking der maag, lever en nieren. Deze behandeling is beide onschadelyk en zeker in uitkomst, en is volkomen bestaansbaar met waarneming, ondervinding en gezond verstand. De zuivering van het bloed, de verwydering van alle schadelyke stoffen van de afscheiding, en de opwekking van eene zachte werking in de ingewanden, zyn de bronnen van de geneeskraft van *Holloway's* Pillen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 ounce a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.